

ATROCES HECHOS
DE
IMPIOS TYRANOS,
POR INTERVENCION
DE FRANCESES,
O
ATROCIDADES FRANCESAS
EXECVTADAS
POR IMPIOS TYRANOS.

Colcidas de Autores diversos, mayores de toda
excepcion, y escritas primero en
lengua Latina.

Traduzidas despues en Espanol, y aumentadas en esta segun-
da impresion de algunos sucesos, para su ma-
yor claridad.

Por LVDOVICO de COPIARIA CARMERINEO,
Doctor Catolico, y Theologo.

En Valeria Año de 1635.

. COMPROLOGO. A.T.A.

EN lengua Latina vio este tratado la primera luz , que por comun a to las naciones de la Europa, parecio se haria con ella lugar con todas el desengano que contiene. Respondio el efecto a la intencion: pues gusto los que en aquel Idioma conocieron su claridad: y desf. ando no se defraudasen, los que en la corteza de el Latin no la divisa van del fruto y deleite forzoso , si la entendian: con animo , y afecto Catolico vulgarizaron el lenguage, imprimiendolo cada uno en el suyo nativo ; como lo està en Frances, Aleman Ingles, y Flamenco Salio por mi misma mano traduzido primero en Castellano, procurando no perdierlo, con este vaciar se de una lengua en otra , la energia con que se concibio en su primer ser. Estragò en parte la estampa este deseo que executado por manos estrangeras; y en ausencia del dueño , que como conceto proprio le avia de reformar cuidadofo nacio con forzados yerro de la Imprenta , y tales, que a veces turban el sentido a la sentencia. Libre destos ages por mi assistencia descubre otra vez la cara. ciò me dio adorno al cabo de una carta irrefragable testigo de su asunto. No la interpuso donde parece tenia desocupado nicho , por no sortir el bilo a la narrativa que a todos ha sido gustosa. Espero lo sera el tratado todo a qualquier cuerdo que es decir desapasionado. Queno es a veces menos importante ni ignorar las imperfecciones de un sugito que saber sus virtudes. Porque sino conocidas estas, ay riesgo que falte a quien se deve la alabanza: no advertidas aquellas, ay peligro se de indignamente al vicio. Vea el contenido qual es mas considerable , y estime aqui el Catolico afecto con que se habla y la puntualidad con que se refiere ; a cuya sombra perdeca de vista los defectos de quien lo escribe.

Atrozes

• 220 • 19805

ATROZES HECHOS DE IMPIOS Tyranos, por intervencion de Franceses,

O

Atrocidades Francesas ejecutadas por manos de impios Tyranos.

HOrror te causará (ó Lector Catolico) el titulo desta obra, y no me admitaré si vinieres en sospecha, de que su escritor, o por concebido odio contra Franceses, o por naturalmente maldiciente, comprehendiere este asunto. Pero suspende un poco el juicio, hasta tanto, que leyda esta admonicion te quede (si pudieres hacerlo) franca licencia de reprehenderme. Atiende en lugar primero a lo que escrivieron, y dixerón de la liga, y confederaciones de Francia con los enemigos de la Iglesia, dos Sumos, y santissimos Pontifices, Pio V. y Clemente VIII. tres eminentissimos Cardenales de la Santa Iglesia de Roma, Aldobrâdino, Baronio, y Offacio Frances. Tres Illustrissimos Prelados, Fulcon Arçobispo de Kemes, Francisco Belcario Peguilio Obispo de Metz, y Gilberto Genebrardo Arçobispo de Dax, Franceses. Dos insignes Predicadores, cuyos nombres callo, porque oy viven con la mayor celebridad de Francia y tambien Franceses: Julio Cesar Bulengero Doctor Theologo, y Arnaldo Feronio Senador del Parlamento de Burdeos, tambien Frances; y la misma Iglesia Católica, cuyos lamentos y trágicas ha dias acompaña todo el Christianismo. Y finalmente oy el que el mismo Soberano y omnipotente Dios nuestro, tan abierta y claramente amonestó a Francia por las prodigiosas y horribles muertes de Franceses Príncipes, que deve ser juzgado por mas que sordo, quien no oye y tiembla de su divina voz. Todos estos que he citado (callo de propósito escritores extranjeros) son mis testigos, mis autores, mis jueces; a ellos fijo a ellos apelo, cuyos escritos leydos, y entendido lo intimo de su juicio, y dolor: oydas sus voces, y viendo que los suspiros y murmuraciones de innumerables Franceses, en quien se conservava el Catolico y antiguo sentimiento, con que lloravan estas iniquas ligas con los enemigos de la fe, nada aprovechavan para enmienda de la miserable Francia. Y finalmente affigiendome con vehemencia el incendio de la casa de Dios, las ruinas, y muertes de mi Madre la Iglesia: determiné en mi animo con libertad Católica dar a mi amada Fra-

*Intento del
Autor.*

Magdeburg; y que los enemigos, a quien siempre a tratado con tanto menorprecio, triunfen oy de aquellos, que an hecho siempre gloria hasta aqui de ser de V. Magestad.

Muy humildes, muy obedientes, muy fieles criados, y Aliados de V. Magestad. En Argentina a los 11. de Octubre 1634.

No necesita esta Carta (que el cuidado militar uvo a las manos) de glofa, para que el lector conozca en ella, como sienten sus Autores de la Religion Catolica: como tratan a la Augustissima Casa de Austria, y a sus mas gloriosos Principes, y ultimamente se persuada, que sola Francia exito, y intenta la guerra contra la Iglesia Catolica, y sagrado Imperio de Alemania.

